

TLAČOVÁ SPRÁVA č.10 - sezóna 2016/2017

Tri ženy a jeden rok v tvrdej realite

Slovenská premiéra najúspešnejšej írskej hry roku 2008

Na Malú scénu Štátneho divadla Košice príde v piatok 25. novembra slovenská premiéra najúspešnejšej írskej hry roku 2008. Moje baby (Little Gem) z pera Elaine Murphy sú hereckým koncertom troch generácií dublinských (a možno košických?) žien, ktorých vynikajúce vzájomne sa prelínajúce monológy bez sentimentu a s veľkou dávkou humoru vykresľujú nielen ich vnútorné pocity, ale aj každodenné starosti, radosti, rodinné vzťahy či začlenenie do dublinskej (košickej?) komunity.

„Pochádzam zo severného Dublinu a zistila som, že v divadelných hrách sa len minimálne objavujú jednoduché dublinské ženy z robotníckej vrstvy - ak nejde o prostitútky a kriminálničky. Ženy, o ktorých píšem, sú prototypom tých, ktoré som vo svojej práci stretávala. Tvrdo pracujú... nie sú ani chudobné, ani bohaté," povedala o svojom úspešnom debute Elaine Murphy. Hra Little Gem bola inscenovaná v mnohých krajinách všetkých kútov sveta a napríklad v českom divadle Na Fidlovačke dosiahla už viac ako sto repríz. „Hra je írsky ostrovný surový - tie ženy sú k sebe tak kruté. Napriek tomu je plná nádeje. A až prekvapujúco súzvučí s publikom,“ povedala o hre známa česká herečka Eliška Balzerová, ktorá stvárňuje postavu najstaršej z trojice žien.

Pôvodný názov Little Gem má v preklade viacero významov - hlávkový šalát, oslovenie vzácneho človeka vo význame „môj poklad“ či malý James (novorodenec). Hra predstavuje tri generácie žien, starú mamu Kay, mamu Loraine a vnučku Amber, ktoré rozprávajú o mesiacoch prežitého emocionálneho nepokoja. Každá z nich prežíva nejakú emočnú krízu a komunikácia medzi nimi troma je prinajlepšom úzkostlivá. Moje baby, ako hru v preklade uvedie košická činohra sú príbehom o tom, aké ťažké je byť zodpovednou matkou, ako sa naučiť žiť so svojou samotou a aké prospešné môžu byť hodiny salsy. A keďže hlavné predstaviteľky rozprávajú tak ako im „zobák“ narástol a ich jazyk je naozaj írečtý, predstavenie je určené len pre dospelého diváka.

Hra Moje baby je režijným debutom Aleny Lelkovej v Štátnom divadle Košice. S košickým divadlom už spolupracovala ako dramaturgička pri inscenácii hry D. Wassermana Prelet nad hniezdom kukučky.

V hlavných postavách troch generácií žien sa v pripravovanej premiére predstavia Ľuba Blaškovičová ako Kay, Dana Košická ako Lorraine a postavu najmladšej Amber stvárni Alena Ďuránová, pre ktorú je inscenácia Moje baby veľkým návratom na divadelné dosky po materskej dovolenke. Hru uvedie košické divadlo v preklade Zuzany Dzurindovej, scénu navrhol Juraj Poliak, kostýmy Dorota Cigánková a o výber hudby a jej postprodukcii sa postaral Oskar Lelko.

Košice, 14.11.2016

Svjatoslav Dohovič